

03.463

04.061

**Parlamentarische Initiative
Wasserfallen Kurt.
Limitierte Anzahl
Sonntagsverkäufe
ohne Restriktionen**
**Initiative parlementaire
Wasserfallen Kurt.
Ouverture sans restriction
des magasins
un nombre limité de dimanches**

Schlussabstimmung – Vote final

Einreichungsdatum 17.12.03

Date de dépôt 17.12.03

Bericht WAK-NR 24.04.07 (BBI 2007 4261)

Rapport CER-CN 24.04.07 (FF 2007 4051)

Stellungnahme des Bundesrates 30.05.07 (BBI 2007 4269)

Avis du Conseil fédéral 30.05.07 (FF 2007 4059)

Nationalrat/Conseil national 26.09.07 (Erstrat – Premier Conseil)

Ständerat/Conseil des Etats 05.12.07 (Zweitrat – Deuxième Conseil)

Nationalrat/Conseil national 21.12.07 (Schlussabstimmung – Vote final)

Ständerat/Conseil des Etats 21.12.07 (Schlussabstimmung – Vote final)

Text des Erlasses (BBI 2008 7)

Texte de l'acte législatif (FF 2008 7)

**Bundesgesetz
über die Krankenversicherung.
Teilrevision.
Spitalfinanzierung**
**Loi fédérale
sur l'assurance-maladie.
Révision partielle.
Financement hospitalier**

Schlussabstimmung – Vote final

Botschaft des Bundesrates 15.09.04 (BBI 2004 5551)

Message du Conseil fédéral 15.09.04 (FF 2004 5207)

Ständerat/Conseil des Etats 20.09.05 (Erstrat – Premier Conseil)

Ständerat/Conseil des Etats 07.03.06 (Fortsetzung – Suite)

Ständerat/Conseil des Etats 08.03.06 (Fortsetzung – Suite)

Ständerat/Conseil des Etats 08.03.06 (Fortsetzung – Suite)

Nationalrat/Conseil national 20.03.07 (Zweitrat – Deuxième Conseil)

Nationalrat/Conseil national 21.03.07 (Fortsetzung – Suite)

Nationalrat/Conseil national 21.03.07 (Fortsetzung – Suite)

Nationalrat/Conseil national 22.03.07 (Fortsetzung – Suite)

Ständerat/Conseil des Etats 24.09.07 (Differenzen – Divergences)

Nationalrat/Conseil national 03.10.07 (Fortsetzung – Suite)

Nationalrat/Conseil national 04.10.07 (Fortsetzung – Suite)

Nationalrat/Conseil national 04.12.07 (Differenzen – Divergences)

Ständerat/Conseil des Etats 06.12.07 (Differenzen – Divergences)

Ständerat/Conseil des Etats 06.12.07 (Differenzen – Divergences)

Nationalrat/Conseil national 17.12.07 (Differenzen – Divergences)

Ständerat/Conseil des Etats 18.12.07 (Differenzen – Divergences)

Nationalrat/Conseil national 19.12.07 (Differenzen – Divergences)

Einigungskonferenz/Conférence de conciliation 20.12.07

Ständerat/Conseil des Etats 20.12.07 (Differenzen – Divergences)

Nationalrat/Conseil national 20.12.07 (Differenzen – Divergences)

Ständerat/Conseil des Etats 21.12.07 (Schlussabstimmung – Vote final)

Nationalrat/Conseil national 21.12.07 (Schlussabstimmung – Vote final)

Text des Erlasses 1 (BBI 2008 9)

Texte de l'acte législatif 1 (FF 2008 9)

Text des Erlasses 2 (BBI 2008 19)

Texte de l'acte législatif 2 (FF 2008 19)

Bundesgesetz über die Arbeit in Industrie, Gewerbe und Handel

Loi fédérale sur le travail dans l'industrie, l'artisanat et le commerce

Abstimmung – Vote

Für Annahme des Entwurfes ... 25 Stimmen

Dagegen ... 7 Stimmen

(6 Enthaltungen)

1. Bundesgesetz über die Krankenversicherung (Spitalfinanzierung)

1. Loi fédérale sur l'assurance-maladie (Financement hospitalier)

Abstimmung – Vote

Für Annahme des Entwurfes ... 30 Stimmen

Dagegen ... 3 Stimmen

(11 Enthaltungen)

2. Bundesgesetz über die Krankenversicherung (Risikoausgleich)

2. Loi fédérale sur l'assurance-maladie (Compensation des risques)

Abstimmung – Vote

Für Annahme des Entwurfes ... 41 Stimmen

(Einstimmigkeit)

(2 Enthaltungen)